



### 神秘人跟踪騷擾 菲丹娜惠報警追查

菲丹娜惠報警追查  
菲丹娜惠報警追查  
菲丹娜惠報警追查



菲丹娜惠報警追查

### 秦漢私會青林 提起戀情一味笑

秦漢私會青林  
提起戀情一味笑  
秦漢私會青林  
提起戀情一味笑



秦漢私會青林

### 保持距離好 拜馬利談分居後的心情

保持距離好  
拜馬利談分居後的心情  
拜馬利談分居後的心情



拜馬利談分居後的心情

### 由儀態到髮型 名冊麗佳受家專練

由儀態到髮型  
名冊麗佳受家專練  
名冊麗佳受家專練



名冊麗佳受家專練

### 鍾楚紅雖雲英未嫁 却嚷着要生個女兒

鍾楚紅雖雲英未嫁  
却嚷着要生個女兒  
鍾楚紅雖雲英未嫁

鍾楚紅雖雲英未嫁

### 日華張曼玉 新金童玉女

日華張曼玉  
新金童玉女  
張曼玉新金童玉女

張曼玉新金童玉女

### 眉毛被毀掉曾偉權破相 李修賢寧願打氣激板

眉毛被毀掉曾偉權破相  
李修賢寧願打氣激板  
李修賢寧願打氣激板

### 氣激板老做 工打願寧賢修李

氣激板老做  
工打願寧賢修李  
李修賢寧願打氣激板



李修賢寧願打氣激板

超記裝修  
裝修房屋 大小工程  
油漆開格 土庫籬芭  
改裝加建 車房修路  
快捷妥當 保證滿意  
電話: 274-8249

昌記裝修油漆公司  
承接泥水木工傢俬等  
各大小工程忠誠為僑胞  
服務工作快捷妥當  
電話: 254-1750  
六八七-四〇九四

宏海建築  
商店住宅 車房土庫  
新建築 長期保養  
專業補漏 精修瓦面  
免費估價 快捷妥當  
電話: 291-9861

達明電器工程  
承接修理新舊電器  
安裝修理新舊電器  
電話: 324-0333

油漆噴漆  
商業舖位 民房住宅  
免費估價 快捷妥當  
電話: 251-3089

藝工建築公司  
承接房屋 工商樓宇  
土庫開格 裝修改建  
電話: 433-6118

修理水電洗衣機  
免費估價 快捷妥當  
電話: 327-2257

中英洗地毯  
新式機器 上門洗各種  
地毯 即日洗即乾  
不變色 保證滿意  
電話: 253-0982

BING PLUMBING  
428 SALISBURY DR.  
VAN.  
254-4935  
炳記  
安裝換機和接取政府的  
水喉煤氣煤氣消防喉  
修理土庫漏水電通渠

李華建築公司  
專做內外油漆  
承釘屋頂  
土庫開格  
電話: 685-3653

亞趙建築公司  
J. CHIU CONSTRUCTION  
TEL: 327-2588  
承接新屋  
裝修油漆  
設計圖則  
土庫開格  
水電工程  
園牆磚花  
免費估價

永興裝修公司  
油漆傢俬 土庫開格  
水喉傢俬 土庫開格  
水喉傢俬 土庫開格  
電話: 879-4959

捷美設計室  
437-3787  
發展地產 建築房屋  
發展地產 建築房屋  
發展地產 建築房屋

中明  
油漆裝修大小工程  
土庫開格屋頂補漏  
免費估價  
電話: 325-5459

朱氏裝修  
電話: 433-9784  
政府牌照  
裝修改建  
土庫開格  
免費估價  
另有長期合約  
修理小型櫃文

嘉倫裝修  
搬土露屋 水內外  
建庫台頂 潤油漆  
房庫車房 修籬芭  
屋格房修 漆  
電話: 437-8742

東方冷氣公司  
New Way Refrigeration Ltd.  
專科上門修理家庭商業雪櫃  
設計安裝大小商業凍庫冷風  
大小工程一律歡迎  
日夜服務收費從廉  
電話: 251-9301 251-4891

煤氣工程  
電話: 939-8275  
專修煤氣  
煤氣工程  
煤氣工程

司公程工氣冷捷快  
馬君  
電話: 327-1400

鄭氏建築裝修  
免費估價 快捷妥當  
電話: 879-4959

多途電器  
DORTO ELECTRIC  
住宅商業  
政府牌照  
電話: 766-0133

誌里冷氣工程公司  
專科大小商業凍庫冷風  
工程設計安裝及修理  
電話: 876-6872

JOHNNY CHOW PLUMBING  
959 EAST 21ST AVENUE  
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4  
PHONE: 876-2057  
876-6872  
曹振興  
政府合法牌照  
新裝或修理  
水喉煤氣喉  
日夜應召  
保潔滿意

強華公司  
KENWARD CO.  
431 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.  
TEL: 684-8825  
保潔滿意  
當工器 廠傳其機  
當工器 廠傳其機  
當工器 廠傳其機

ALMETCO Home Improvements  
DIVISION OF ALCAN CANADA PRODUCTS LIMITED  
5485 LANE ST. BURNABY, B.C. V5H 2H4  
OFF ROYAL OAK BETWEEN IMPERIAL & KINGSWAY  
請選用以下各種優質產品, 改良你的房屋  
既舒適又可節省能源。既有價值又會使你  
感到驕傲。  
■ 保用五十年 FLEX-LOX  
VINYL 外牆  
■ 鋁質外牆  
■ 鋁質窗框  
■ 防風玻璃窗  
■ 保護裝修玻璃窗  
■ 重裝用或更換用  
■ 溫室玻璃窗  
■ 天窗上蓋  
■ 窗外兩旁鋁板  
■ 滑動天窗門  
■ 入口大門  
■ 防風門  
■ 柏文或公寓樓梯圍欄  
■ 天井及走廊圍欄  
■ 日光室  
■ 四寸及五寸沿牆水渠  
及下水渠  
CALL 526-0828  
ASK FOR GARY WONG

順發冷氣工程  
雪凍暖冷電  
櫃房氣氣爐  
修理按裝肉食, 牛奶, 榮蔬櫃。  
日夜服務, 免費估價。  
電話: 298-1431 朱先生

HILLCREST PLUMBING  
三種規格水喉, 原價\$110, 現售\$299.50  
CRANE水喉, 多種規格, 原價\$178.50  
現售\$99.50  
不銹鋼水喉, 原價\$146, 現售\$89.50  
多種規格水喉, 原價\$32.50  
不同規格水喉, 原價\$32.50  
另多種規格水喉, 適合土庫用, 平價出售。  
其他水喉用品及設備。  
212 E 17th Ave. 879-5301  
1447 Commercial Drive. 255-8244

張記裝修  
土庫開格 內外油漆  
瓷磚鋪砌 水電修理  
日電: 521-9121  
夜電: 872-6841

修理水喉  
電話: 251-6248

各種地氈地布  
平賣  
CARPETS & LINOS  
At Very Low Price  
適合住家, 寫字樓, 餐廳及團體用, 大宗選擇, 包  
按裝  
我們備有各色地氈適合你的需求, 請來參觀, 另  
有特價地氈出售, 我們有許多滿意的華人顧客(這  
是友誼的商店)。  
地氈城公司  
CARPET TOWN Ltd.  
116 E. Broadway VANCOUVER B.C. 876-2251

建安建築公司  
KENON CONSTRUCTION LTD  
3436 E. 3rd AVE, VAN. B.C. V5M 1J8  
電話: 255-6962  
AUTHORIZED DEALER FOR  
ALCAN  
ESCO  
CHEMICAL  
專: ROOFING 屋頂瓦仔 15YEAR WARRANTY  
門: ESCALAD VINYL SIDING 外牆板  
5" ALUMINUM GUTTER 5寸鋁質水溝  
雙層玻璃窗 鋁質陽台上蓋  
40 YEARS WARRANTY  
房屋改建 土庫開格 免費估價

DONG PHUONG 冷暖水電工程  
CONTRACTORS LTD.  
2165 E. HASTINGS ST. VAN. B.C.  
安裝, 修理, 保養  
專科冷氣, 雪櫃, 水喉,  
不銹鋼爐頭安裝燒焊  
特設 24 小時  
緊急修理服務  
TEL: 253-3913 667-0005  
余正木工泥水  
電話: 251-6248  
各項裝修  
油漆 屋頂 水喉 磚水 廚身 政府  
改建 加建 瓦仔 喉修 泥路 牌  
各項 裝修 瓦仔 喉修 泥路 牌

### 微特回憶李鴻章

李鴻章，字少荃，安徽合肥人。他的一生，是中國近代史的一個縮影。他經歷了鴉片戰爭、第二次鴉片戰爭、甲午戰爭、八國聯軍侵佔北京等歷史事件。他作為淮軍領袖、北洋大臣、外交大臣，在中國的近代化過程中扮演了重要的角色。他的外交思想，即「自強」、「求富」，對後世的影響深遠。他的外交政策，雖然在甲午戰爭中失敗，但他在外交上的努力，為中國的近代化爭取了時間和空間。他的外交思想，即「自強」、「求富」，對後世的影響深遠。他的外交政策，雖然在甲午戰爭中失敗，但他在外交上的努力，為中國的近代化爭取了時間和空間。

### 非真不語

「非真不語」，這是一句古語，意思是如果不是真的，就不要說。這反映了古人的誠實和謹慎。在現代社會，誠實和謹慎仍然是我們應該具備的品質。在說話的時候，我們應該考慮到事實的真相，不要說一些虛假的話。只有說真話，才能贏得別人的信任和尊重。只有說真話，才能贏得別人的信任和尊重。

### 雷驚天地龍蛇蟄

雷聲隆隆，天地顛倒。龍蛇蟄伏，萬物驚心。這是一個充滿神秘色彩的故事。傳說中，龍蛇是神靈的化身，它們的出現往往預示着災難的降臨。在一個雷雨交加的夜晚，雷聲震天動地，大地在顫抖。人們紛紛躲進屋子，不敢出門。這時，一條巨大的龍蛇從雲霧中降臨，它的身體發出耀眼的光芒，令人膽戰心驚。龍蛇的出現，讓整個村子陷入了恐慌。人們不知道這到底是什麼意思，也不知道該怎麼辦才好。

### 海外快餐一瞥

快餐業在世界各地都發展得很迅速。在國外，快餐業已經成為一種普遍的飲食方式。人們可以在很短的時間內買到美味的食物，這非常適合現代人的生活方式。快餐業的發展，不僅方便了人們的生活，也為就業市場提供了大量的機會。然而，快餐業也面臨着一些挑戰，如食品衛生、營養均衡等問題。我們應該在享受快餐的同時，也注意自己的身體健康。

### 夾心社會

「夾心社會」，這是一個新出現的社會現象。它指的是在社會階級之間，出現了一個新的階級。這個階級的人，既有中產階級的物質生活，又有下層階級的精神生活。他們在物質上很富裕，但在精神上却很貧乏。他們感到迷茫和困惑，不知道自己的未來在哪裡。這種「夾心社會」的現象，反映了現代社會的複雜性和矛盾性。我們需要思考如何解決這個問題，如何讓每個人都能過上幸福的生活。

### 疾結重宜用法半夏

半夏是一種常用的中藥，具有燥濕化痰、降逆止嘔、消痞散結等功效。它對於治療咳嗽、氣喘、嘔吐、泄瀉等症有顯著的療效。然而，半夏也有一定的副作用，如口乾、舌燥、喉痛等。因此，在使用半夏的時候，應該注意劑量的控制和服用的時間。同時，還應該注意與其他藥物的相互作用，避免產生不良反應。只有正確地使用半夏，才能發揮它的療效。

### 多謝財神

財神是掌管財富的神明，人們常常祈求財神保佑自己財源廣進。然而，財神的出現並不代表著財富的到來。財富的到來需要我們自己的努力和奮鬥。我們應該通過合法的途徑來獲取財富，而不是依靠財神的保佑。同時，我們還應該學會理財，讓我們的財富得到合理的運用和增值。只有這樣，我們才能真正實現財富的積累和增長。

### 情語雙蓮

情語雙蓮，這是一個充滿浪漫色彩的故事。故事發生在一個美麗的湖邊，湖面上開滿了蓮花。一對年輕的男女在湖邊相遇，他們被彼此吸引，墜入了愛河。他們在湖邊漫步，欣賞著美麗的景色，談論著他們的未來。然而，他們的愛情也面臨著種種困難和挑戰。他們需要克服重重困難，才能走到一起。最終，他們在彼此的陪伴和支持下，克服了所有的困難，幸福地生活在一起。

### 從猶豫不決到欣然接受

從猶豫不決到欣然接受，這是一個關於成長和改變的故事。故事的主人公是一個年輕人，他面臨著一個艱難的選擇。他不知道該怎麼辦才好，感到猶豫不決。然而，經過一番深思熟慮後，他最終選擇了接受。他欣然接受了這個選擇，並開始了新的生活。他的生活發生了巨大的變化，他變得更加成熟和自信。他的故事告訴我們，只有勇敢地面對困難，才能實現自己的夢想。

### 健康報的號召

健康報是一份關注公眾健康的報刊。它通過報導各種健康知識和疾病預防方法，為廣大讀者提供健康指導。健康報的號召，是讓每個人都能過上健康的生活。我們應該重視自己的健康，定期進行體檢，並注意飲食和運動。只有保持健康的體魄，我們才能享受美好的生活。健康報的號召，是我們每個人都應該聽取的。

### 濶陽東陵

濶陽東陵，是中國歷史上著名的陵墓之一。它位於河北省的濶陽縣，是秦始皇的陵墓。東陵的規模宏大，建築精美，是秦代建築藝術的傑作。東陵的發現，為我們研究秦代歷史和建築藝術提供了重要的實物資料。然而，東陵也面臨著嚴重的保護問題。由於人為的破壞和自然環境的變遷，東陵的遺址已經遭到了嚴重的破壞。我們應該加強對東陵的保護，讓這座歷史名蹟得以留存下來。

### 接直接間

接直接間，這是一個關於溝通和理解的道理。在我們的生活中，我們常常會遇到一些溝通障礙。這可能是因為我們沒有直接表達自己的意思，或者因為我們沒有理解對方的意思。只有通過直接的溝通，我們才能消除誤會，達成理解。同時，我們還應該學會傾聽，理解對方的感受和需要。只有這樣，我們才能建立良好的人際關係。

### 情語一束

情語一束，這是一個關於愛情的故事。故事的主人公是一個女孩，她收到了一束情語。這束情語是她心愛的男孩寫給她的。情語中充滿了對她的愛和關懷，讓她感到心曠神怡。這束情語，不僅讓她感受到了愛，也讓她明白了愛的重要性。她決定要愛他，愛他愛到永遠。這束情語，是愛情的見證，也是幸福的源泉。

### 情語一束

情語一束，這是一個關於愛情的故事。故事的主人公是一個女孩，她收到了一束情語。這束情語是她心愛的男孩寫給她的。情語中充滿了對她的愛和關懷，讓她感到心曠神怡。這束情語，不僅讓她感受到了愛，也讓她明白了愛的重要性。她決定要愛他，愛他愛到永遠。這束情語，是愛情的見證，也是幸福的源泉。

### 三二：樣樣出齊

三二：樣樣出齊，這是一個關於生活態度的故事。故事的主人公是一個年輕人，他過著一種簡單而充實的生活。他擁有一切他所需要的東西，他感到滿足和幸福。他的生活態度和我們大多數人不同，他懂得知足常樂的道理。他的故事告訴我們，生活並不是一定要擁有許多東西，而是要懂得珍惜和享受當下的生活。

### 勿為滿足兒女物慾而嬌縱

勿為滿足兒女物慾而嬌縱，這是一個關於教養和成長的道理。在現代社會，家長常常會因為愛護孩子而對孩子過於嬌縱。這會導致孩子產生過強的物慾，不懂得珍惜和感恩。家長應該學會正確的教育方式，引導孩子正確看待物質財富。同時，我們還應該注重孩子的品德教育，培養他們的責任感和正義感。只有這樣，孩子才能健康成長，成為一個有擔當的人。

### 主編心得

主編心得，這是一個關於編輯工作的故事。故事的主人公是一位資深的主編，他分享了他的編輯心得。他認為，編輯工作不僅是一份工作，更是一份責任。他需要對稿件進行嚴格的審核，確保稿件的質量和準確性。同時，他還需要與作者進行溝通和協調，提高稿件的寫作水平。他的心得告訴我們，編輯工作是一項需要耐心和細心的工作，只有不斷學習和進步，才能做好這份工作。

### 呢次撞板

呢次撞板，這是一個關於挫折和成長的故事。故事的主人公是一個年輕人，他經歷了一次失敗。他感到非常沮喪和絕望，不知道該怎麼辦才好。然而，經過一番反思後，他發現了自己的不足。他決定要從失敗中吸取教訓，重新振作起來。他開始努力學習和奮鬥，最終取得了成功。他的故事告訴我們，挫折並不可怕，可怕的是我們沒有從挫折中吸取教訓。只有勇敢地面對挫折，我們才能實現自己的夢想。

### 情語一束

情語一束，這是一個關於愛情的故事。故事的主人公是一個女孩，她收到了一束情語。這束情語是她心愛的男孩寫給她的。情語中充滿了對她的愛和關懷，讓她感到心曠神怡。這束情語，不僅讓她感受到了愛，也讓她明白了愛的重要性。她決定要愛他，愛他愛到永遠。這束情語，是愛情的見證，也是幸福的源泉。

### 戲遊鉞飛

戲遊鉞飛，這是一個關於遊戲和娛樂的故事。故事的主人公是一個年輕人，他喜歡玩遊戲。他通過玩遊戲，鍛煉了自己的思維能力和反應速度。他的遊戲水平很高，贏得了別人的讚賞。他的故事告訴我們，遊戲並不一定都是消遣，它也可以是一種鍛煉和學習的方式。我們應該正確看待遊戲，利用遊戲來提高自己。

### 蘭鞋拖種變

蘭鞋拖種變，這是一個關於變化和進步的故事。故事的主人公是一個年輕人，他發現自己的鞋子變了。這雙鞋子曾經是他心愛的，但現在卻變得破舊不堪。他感到非常奇怪，不知道為什麼會這樣。經過一番調查後，他發現這雙鞋子在不知不覺中發生了變化。他的故事告訴我們，變化是不可避免的，我們應該學會適應變化，不斷進步。

### 庭家樂

庭家樂，這是一個關於家庭和諧的故事。故事的主人公是一個家庭，他們過著幸福和諧的生活。他們之間充滿了愛和關懷，彼此支持，共同成長。他們的家庭是每個人都嚮往的。他們的幸福告訴我們，家庭是我們的避風港，也是我們成長的動力。我們應該努力營造一個和諧的家庭氛圍，讓每個人都能感受到家的溫暖。

### 戲遊鉞飛

戲遊鉞飛，這是一個關於遊戲和娛樂的故事。故事的主人公是一個年輕人，他喜歡玩遊戲。他通過玩遊戲，鍛煉了自己的思維能力和反應速度。他的遊戲水平很高，贏得了別人的讚賞。他的故事告訴我們，遊戲並不一定都是消遣，它也可以是一種鍛煉和學習的方式。我們應該正確看待遊戲，利用遊戲來提高自己。

### 戲遊鉞飛

戲遊鉞飛，這是一個關於遊戲和娛樂的故事。故事的主人公是一個年輕人，他喜歡玩遊戲。他通過玩遊戲，鍛煉了自己的思維能力和反應速度。他的遊戲水平很高，贏得了別人的讚賞。他的故事告訴我們，遊戲並不一定都是消遣，它也可以是一種鍛煉和學習的方式。我們應該正確看待遊戲，利用遊戲來提高自己。

### 戲遊鉞飛

戲遊鉞飛，這是一個關於遊戲和娛樂的故事。故事的主人公是一個年輕人，他喜歡玩遊戲。他通過玩遊戲，鍛煉了自己的思維能力和反應速度。他的遊戲水平很高，贏得了別人的讚賞。他的故事告訴我們，遊戲並不一定都是消遣，它也可以是一種鍛煉和學習的方式。我們應該正確看待遊戲，利用遊戲來提高自己。



# 澳洲愛滋病續蔓延 三年來十九人喪生

## 十六個月嬰兒和男子輸血後染症

【路透社布里斯班二十九日電】澳洲愛滋病蔓延，十六個月大嬰兒和一名男子在此間接受輸血後染症而死亡，正在進行調查，以追溯輸血給這兩位受害者的血液之來源。

昆士蘭州去年有四個嬰兒在接受輸血後染上愛滋病，這引起了對輸血安全的嚴重關注。

在全國各地將分配輸血捐血血液的儀器，一個全國性的特別工作组負責調查防止疾病蔓延的努力。

昆士蘭州衛生部長奧斯汀說，他已接到四十五宗愛滋病報告，據悉自八三年以來已有十九名澳洲人染上此病。

# 美百萬大盜身份證 公路收垃圾時發現

## 踏破鐵鞋無覓處 證件揭露匪行蹤

【合衆國際社華盛頓二十九日電】聯邦調查局在公路收垃圾時，發現了三百多份身份證明文件，這些文件揭露了價值一百萬美元的大盜的藏身之處。

調查人員在公路旁發現了這些文件，包括駕駛執照、護照、出生證明、社會保險卡、銀行支票、信用卡、以及各種其他證件。這些文件屬於一名或多名大盜，他們在過去幾年中盜竊了價值一百萬美元的財物。

聯邦調查局官員說，這些文件的發現是調查大盜行蹤的一個重大突破。他們正在努力將這些文件與大盜的身份聯繫起來，並追蹤他們的行蹤。

# 英王儲夫婦訪意 竟忽略貴族親王

## 英王儲夫婦訪意 竟忽略貴族親王

【路透社羅馬二十九日電】英王儲查爾斯王子和戴安娜王妃在訪問意大利期間，竟然忽略了當地的貴族親王。

據悉，王儲夫婦在訪問期間，只與當地的官員和名流會面，而沒有與當地的貴族親王會面。這引起了當地的不滿和批評。

貴族親王們認為，王儲夫婦的訪問應該包括與當地的貴族親王會面，這是對當地的尊重。他們認為，王儲夫婦的訪問應該是一個全面的訪問，而不僅僅是與官員和名流會面。

# 意新聞記者罷工 私營電視搶飯碗

## 意新聞記者罷工 私營電視搶飯碗

【美聯社羅馬二十九日電】義大利新聞記者罷工，私營電視台搶奪了新聞記者的飯碗。

罷工的新聞記者們說，私營電視台正在利用他們的設備和資源，搶奪新聞記者的工作。這使得新聞記者們感到威脅，並導致了罷工。

罷工的新聞記者們說，私營電視台正在利用他們的設備和資源，搶奪新聞記者的工作。這使得新聞記者們感到威脅，並導致了罷工。



# 鼠猴升空 星擬與國外聯手

## 鼠猴升空 星擬與國外聯手

【路透社華盛頓二十九日電】美國政府正考慮與國外聯手，進行一項名為「鼠猴升空」的計劃。

這項計劃旨在研究太空環境對猴子和老鼠的影響。政府希望通過這項研究，了解太空環境對生物的影響，並為未來的太空探索提供參考。

政府已經與一些外國政府達成了初步協議，並計劃在未來幾個月內進行這項研究。

# 蘇聯公家孤兒院 收容三十萬兒童

## 蘇聯公家孤兒院 收容三十萬兒童

【美聯社莫斯科二十九日電】蘇聯政府最近公佈，全國共有三十萬名兒童在公家孤兒院中生活。

這些兒童大多來自貧困家庭，或者因為父母去世而成為孤兒。政府通過建立公家孤兒院，為這些兒童提供食宿和基本的教育。

然而，這些孤兒院的生活條件往往非常艱苦，兒童們缺乏父母的關愛和照顧。這引起了社會的廣泛關注和批評。

### 精工車身修理廠

精工!精工!  
手藝精, 工作靚  
精工車身修理廠

加拿大執照, 十七年經驗  
精修歐美日本名廠靚車

精工担保, 担保精工  
精工車身噴油  
精工車身翻新

Johnny Chau Wayne Yu 已開始在新址營業

電話: 253-7814

### 夏巴車身修理廠

HARBOUR BODY SHOP

25年車身修理經驗  
四週年紀念

★代辦I.C.B.C.手續  
★免費車借用

私人工作費, 一律七五折  
凡幫ICBC工作費壹千元以上, 贈送現金支票貳百五十元或免費全車噴油

地址: 256 E. 2nd Ave. (近 Main) 電話: 872-4869 875-6788

### 雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.  
1344 FRANKLIN ST. 電話: 251-5211

專門修理美國各種汽車  
及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW  
政府執照·經驗技師  
鄭宗發君主理  
各項修理  
絕對妥當  
價錢公道

營業時間: 週一至週五  
上午九時至下午六時 (請電話預約)  
週六上午九時至下午四時

### 一味靠撞

車身撞壞 不必操心  
修理完好 更有禮金

二十年經驗噴油技師主理  
採用世界著名杜邦漆油  
包你快平靚

經濟不累  
舊車噴新  
平到你笑

電話: 251-9119

HAWKS AUTO BODY  
794 Powell Street, Vancouver  
由喜士定街到學士街轉入

### 鋼琴

直接進口鋼琴平售  
經驗教授各級鋼琴  
詳情請電話: 872-1029

### 會計師

會計師  
經驗豐富  
精修各類會計  
電話: 251-5015

### 廖盛焯窗簾公司

雲高華非沙街四三一八號  
電話: 874-1933

服價花及各項  
務錢色百式門  
週相新葉布製  
到宜顯簾簾造

### 城市駕駛學校

City Driving School  
4522 緬街近廿九街  
電話 874-4544

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語  
耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

### 香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.  
地址: 域多利街 5869 號  
電話: 321-3722

專人輔導 免費接送  
收費公平 師資優良  
經驗豐富 師資優良

校長: 方勵強夫人 電話: 298-4623

### 京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL  
3355 KINGSWAY  
歷史悠久, 經驗豐富  
254-8454 (廿四小時)  
另設特別班為  
教師黎美英 MAY LAI 不懂英語的備  
教師楊少棠 SHAO TANG YANG

### LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校  
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C. 全  
收費公道 歡迎補鑲  
各級筆試的士牌等 130  
元  
教師日夜電話  
周炳麟: 876-8434 黃潤賢: 681-0430 日間  
327-6446 晚間

### 聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)  
地址: 825 號喜士定東街 & HAWK (近唐人街)  
歷史悠久 經驗豐富 講解詳加 捷法速成  
精心教授 免費接送 日日考 筆試路試  
八週年紀念 8小時 \$145  
酬賓大特價 6小時 \$120  
電話: 321-3371 或 253-1333 曹先生

### 高級駕駛學校

4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL  
專人輔導英語筆試  
CLASS 4 5 6  
872-8717

### 王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL  
地址: 7229 緬街近 57 街  
本校教師, 全線經驗最  
豐富, 保證捷法速成,  
普通班 \$125 元,  
絕不拖沓。

電話: 唐達良 253-3825  
王志龍 325-7965

### 國際駕駛學校

International Driving Academy  
地址 386 號喜士定東街 電話 684-3044  
師資優良 經驗豐富 精通粵南 國粵英語  
專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢  
實習全科課程 139 元八小時  
特價速成班 110 元六小時  
校長 林伯虎 電話 684-6039  
教師 馮尚榮 電話 879-0319

### 萬國駕駛學校

想考取車牌, 欲聘馳無阻  
請即洽: 校長 楊友權  
地址: 206 東六街及緬街 223 室  
電話: 254-2805  
872-0058  
聘請經驗豐富 學技容易快捷  
全車收費最平 效果保證最好

### 宇宙駕駛學校

UNIVERSE DRIVING SCHOOL  
NO. 7-119 W. BROADWAY VANCOUVER B.C.  
電話: 8742524 4379617  
經驗豐富 教法詳盡  
免費接送 歡迎查詢

全線八小時 136 元  
速成六小時 102 元

### 嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL  
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.  
歷史悠久 經驗豐富  
全線 130 元, 並有筆試班。  
馮坤威校長 438-3438

### 安全駕駛學校

安全實用·捷法速成  
筆試路試·收費公平  
請電: 876-8434

(MIKE) 周炳麟



那安殿紀儲皇英的帽草邊潤平戴頭。攝壇人軍個一與齊安利大憲訪到日周 (真傳社透路)

### 際之行進在正播廣 殺槍被員播廣台電菲 槍中均腿大及部臀、部胸、部頭 聲槍出傳台電到聽亦時當眾聽

【合衆國際社馬尼拉廿九日電】全菲律賓廣播電台宣佈，菲律賓南方獨立運動領袖阿曼多·阿莫拉奧，將於今日下午三時在馬尼拉廣播電台演說。阿莫拉奧在演說中，將對菲律賓政府提出嚴厲的批評，並呼籲菲律賓人民團結一致，為菲律賓的獨立而奮鬥。



裝上無去過反一，員水潛女島州濟韓南。數人。產海探捕底水入深衣水潛上穿，水潛已由。餘僅年去至減人千四萬一的年〇七九一，由一。正員水潛女中國。經年前以及不且，人千六 (真傳社透路)

### 下地深呎五卅鎮小國美於埋 炸爆管送輸氣然天 場戰南越「如宛火着物築建

【美聯社華盛頓廿九日電】美國官員說，一條天然氣管在埋入地下五呎深的地方爆炸，造成一名工人死亡，並造成嚴重的財產損失。據悉，這條天然氣管是在南越邊境地區進行埋設時發生爆炸的。爆炸發生在下午三時左右，當時有數十名工人正在現場工作。爆炸導致天然氣管破裂，並引發了大火。目前，救援人員正在現場進行搶救工作。

### 聖母裸體與性慾鬥爭 「萬福瑪利亞」 教宗大表憤怒

【梵蒂岡廿九日電】教宗若望保羅二世對一部名為「萬福瑪利亞」的電影表示強烈憤怒。該電影描寫了聖母瑪利亞與耶穌基督之間的性關係，這在天主教會中被視為極大的褻瀆。教宗在接見記者時表示，這部電影是對天主教的嚴重挑戰，他對此感到震驚和憤怒。他呼籲教區主教們對該電影進行嚴厲的譴責。

### 法國上演舞台劇之際 一名演員遭擊斃 道具槍裝真子彈

【法蘭西廿九日電】在法國巴黎上演舞台劇之際，一名演員在舞台上被擊斃。據悉，這名演員在表演過程中，被一枚裝有真子彈的道具槍擊中。這起事件引起了當地警方和媒體的廣泛關注。警方目前正在調查這起事件的起因，並對涉案人員進行追緝。這起事件也引發了對舞台劇安全問題的討論。

【合衆國際社馬尼拉廿九日電】菲律賓廣播電台宣佈，菲律賓南方獨立運動領袖阿曼多·阿莫拉奧，將於今日下午三時在馬尼拉廣播電台演說。阿莫拉奧在演說中，將對菲律賓政府提出嚴厲的批評，並呼籲菲律賓人民團結一致，為菲律賓的獨立而奮鬥。

【法蘭西廿九日電】在法國巴黎上演舞台劇之際，一名演員在舞台上被擊斃。據悉，這名演員在表演過程中，被一枚裝有真子彈的道具槍擊中。這起事件引起了當地警方和媒體的廣泛關注。警方目前正在調查這起事件的起因，並對涉案人員進行追緝。這起事件也引發了對舞台劇安全問題的討論。

## 寶城 海鮮酒家

ABBOT SEAFOOD RESTAURANT

228 ABBOTT ST. (GASTOWN 活活公司斜對面) 訂座電話: 684-1044 684-1840

百年鴻運 美點雙輝	紅豆沙
清蒸海上鮮	生炒雞絲飯
豉汁炒蜆	椒鹽炒蝦球
當紅炸子雞	當紅炸子雞

生日酒席一律奉送壽包和生日蛋糕

## 家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. Phone: 681-1030

陶陶酒家 金滿精研 急從專便 壹〇二號

## 雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd. 427 Powell St. Vancouver, B.C. Phone: 253-4424

春卷 雲吞 上海麵 全蛋麵 新鮮河粉

## 永興有限公司

WING HING CO. LTD. 280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. TEL: 688-6025

中國土產 冰霜海產 涼果醬料 名瓷古玩 名畫古玩 青丹丸散

## 新城餅家餐室

NEW TOWN BAKE & RESTAURANT 168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. TEL: 689-7835

著名紅豆冰 各式麵包西餅 時備精美餅卷

## 銀禧小食店 (點心屋)

SPOTLIGHT RESTAURANT «DIM SUM HOUSE»

天天茶市 供應各款精美點心 出爐麵飽 咖啡茶座 粥粉麵飯 經濟小菜 堂食外賣 無任歡迎

3048 KINGSWAY (英皇) VANCOUVER, B.C. PHONE: 430-0443

## 喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT 669-4132 溫哥華華埠 奇化街二三八號

本酒樓四月廿二日至五月七日 為員工年假

五月八日照常營業 敬請光臨惠顧

## 馬金馬餅店

GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd. 溫哥華 416 號 416 Main St. Vancouver B.C. V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅 生日蛋糕 精美餅券 冷熱飲品 香滑雪糕

## B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. Phone: 681-3953

四時有不謝之花 五節有長春之草

## 正宗韓國菜館

著名 韓國式 B.B.Q. 自助火鍋 情調幽雅

電話: 255-5022 255-8625

845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.

七天營業: 由下午五時至晚上十一時 星期一至五: 特設午餐 由正午十二時至下午二時

## 廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT 137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話: 682-1514

晚飯增設各種煲仔飯 大煲 (足二人用) \$7.95 細煲 \$4.25

臘腸肉雞飯 莞葱高蛋牛肉飯 臘腸肉鴨飯 咸魚腩味飯

酬賓席: \$79.00 足十位用。另增設四寶碟頭飯 \$3.25

## 新都城 海鮮酒家

NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT 158 E. PENDER ST. VAN. B.C. TEL: (604) 681-1828

天天茶市 中午快餐 生猛海鮮 精美小菜 壽筵喜酌 豐儉隨意

特價酬賓席 每席: 足十位用 壹百貳拾捌元

清蒸大石斑 碧綠京都扒 當紅炸子雞 油泡象拔蚌 奶湯龍蝦 都城大拼盤

甜干燒伊麵 楊州炒飯 巧蒸大石斑 碧綠京都扒 當紅炸子雞 油泡象拔蚌 奶湯龍蝦 都城大拼盤

甜絲苗白飯 清蒸雙龍蝦 炸子雞 老火例湯 四和菜 甜絲苗白飯 沙爹牛肉子 玉蘭帶子 生炒伊麵 老火例湯 六和菜

特價: 27.95 特價: 41.95

\*早上茶市供應粥粉麵飯 一律免茶

營業時間: 上午十時至晚上十時 逢星期三休息

### 楊雪儀發誓沒有跟鄧浩光拍拖 成為無線電影部招攬對象

「得，一身古銅色的楊雪儀，看上去比以前更漂亮，但卻是更成熟。」

「是否刻意的減肥？」

她點頭：「現在我體重標準，五呎七吋高，一百一十多磅，比起當選港姐時更下十磅。」楊雪儀展露她陽光式的招牌笑容。

可能是港姐身份的關係，楊雪儀少傳出緋聞，但最近在一部影片首映禮中，却見她與鄧浩光雙雙而至，而且狀似親密，兩人彼此「曬光」後，立即傳出有緋聞的拍拖消息。

「是否跟鄧浩光拍拖，拍起拖來？」

鄧浩光與楊雪儀的認識始於合作港台劇集「香江歲月」，劇集裏他倆飾演一對情侶。

「有緋聞嗎？我怎麼跟鄧浩光拍拖。」楊雪儀吊高了嗓子：「人家已有女朋友，而我與鄧浩光的關係仍是十分不錯。」

「有人看到你們手牽手入場的？」

「我硬而不捨退回去。」

她豎起三隻手指：「我發誓沒有跟他拍拖。」



楊雪儀



鄧浩光

鄧浩光與楊雪儀的認識始於合作港台劇集「香江歲月」，劇集裏他倆飾演一對情侶。

「有緋聞嗎？我怎麼跟鄧浩光拍拖。」楊雪儀吊高了嗓子：「人家已有女朋友，而我與鄧浩光的關係仍是十分不錯。」

「有人看到你們手牽手入場的？」

「我硬而不捨退回去。」

她豎起三隻手指：「我發誓沒有跟他拍拖。」

鄧浩光與楊雪儀的認識始於合作港台劇集「香江歲月」，劇集裏他倆飾演一對情侶。

「有緋聞嗎？我怎麼跟鄧浩光拍拖。」楊雪儀吊高了嗓子：「人家已有女朋友，而我與鄧浩光的關係仍是十分不錯。」

「有人看到你們手牽手入場的？」

「我硬而不捨退回去。」

她豎起三隻手指：「我發誓沒有跟他拍拖。」

鄧浩光與楊雪儀的認識始於合作港台劇集「香江歲月」，劇集裏他倆飾演一對情侶。

「有緋聞嗎？我怎麼跟鄧浩光拍拖。」楊雪儀吊高了嗓子：「人家已有女朋友，而我與鄧浩光的關係仍是十分不錯。」

「有人看到你們手牽手入場的？」

「我硬而不捨退回去。」

她豎起三隻手指：「我發誓沒有跟他拍拖。」

### 王祖賢拒絕圈中男士約會

### 許冠英遲來的春天

### 錢小豪獲洪金寶賞識

許冠英復出影壇，接拍賣米公司之「運屍先生」，開鏡當日，阿英一早到化裝間報到。不見有兩年時間的許冠英，外表沒有多大變化。許冠英仍是很熱誠的跟記者老友打招呼，他說：「無見你地咁耐，今日見面，好似有種恍如隔世的感覺。」

「兩年來，阿英沒有在影壇露面，大部份時間在打理潛水用品生意上，間及感情情況，他立即苦臉說：「以前，曾經拍過幾次，但不知甚麼原因，總是沒有結果，所以，現在提起女朋友三個字都怕怕。」

許氏笑說：「許冠英的春天未得遲，我許冠英亦做了兩年生意。」

阿英無奈的說：「這份天註定，唯

有慢慢的等待機緣來臨。」

王祖賢是靚女一名，當然不愁沒有男士垂青，這次來港，其媽咪沒有陪在側，因此，一些有心性立即向她展開追求攻勢，頻頻約她見面。

王祖賢坦白的說：「我一次都沒有睬，因為對方不是我心目中要求的對象。」

原來該名約王祖賢的男士，是圈中人，並曾在影片裏與她合作過，可是，為免影響對方，王祖賢拒絕透露該名男士的姓名。

「那麼，妳心目中的理想王子是甚麼模樣？」

她想了想說：「這個要講講，我沒有刻意的幻想將來老公會如何，最重要他是真心愛我，便可以了。」

年五十八的王祖賢，有的青春，所以一點也不推其終身大事。

錢小豪在邵氏六年，最近，得以外借賣米，演出一部民初動作片。

錢小豪一向甚少與洪金寶人際關係，令錢突然加盟洪金寶，原來乃是其弟洪金寶率領一行四十人前往泰國遊玩，錢小豪也抱持熱熱的心情去理一份。當時三毛已向錢小豪索閱，並有意借他拍洪金寶新戲，關心不已，返回邵氏申請外借，三毛即批。

洗煥貞續約舉棋不定

正趕拍「戰神」的洗煥貞，已接獲亞視通知，演出徐小明監製新劇「第四代」(一暫名)。而拍完該劇後，也是她的約滿之期，洗煥貞欲不再續約，退出娛樂圈，繼續學業，但她又感到目前電視發展理想，故她仍未決定續約抑或升學，故她仍心十五十六，舉棋不定。

洗煥貞續約舉棋不定

正趕拍「戰神」的洗煥貞，已接獲亞視通知，演出徐小明監製新劇「第四代」(一暫名)。而拍完該劇後，也是她的約滿之期，洗煥貞欲不再續約，退出娛樂圈，繼續學業，但她又感到目前電視發展理想，故她仍未決定續約抑或升學，故她仍心十五十六，舉棋不定。

金錢何來

戚美珍在港登台演唱，曾經有記者拉隊前往捧場，陳復生在同一地點登台，事後埋怨記者沒有拉隊前往捧場。有手足說阿生實在無知無識，假若每位藝員登台記者都要捧場，各手足何來時間與金錢？

父親有責

鍾楚紅、鄭文雅拍攝性感照片，之後成為性感女星，吳若如最近「跟風」拍了一輯性感照片，會否藉此轉運成為性感女星，暫時仍是未知之數，不過，口張友認為吳若如反應遲鈍，假若她及早「跟風」，應該已有一定的成績，口張友更說她不敢，父之過，夏春秋應該教導吳若如踏上成功之路。

原名：李月玲  
藝名：李琳琳  
花名：豆豆  
英文名：MAGGIE  
籍貫：天津  
身高：5呎3吋  
體重：94磅  
三圍數字：保密  
最滿意自己身體的部份：無  
保持健康的方法：自由發展  
星座：天蠍座  
生肖：鼠  
出生日期：11月13日  
出生地點：天津  
家庭狀況：已婚  
中學時的校名：新法書院  
初戀的年齡：16歲  
難忘的第一次：第一次做女  
主角(青春的旋律)  
最尷尬的時刻：由樓梯跌下  
睡眼習慣：遲睡遲起  
特殊飲食習慣：雜扒  
特殊愛好：跳舞

特別禁忌：無  
如何獨處：玩牌  
喜愛的髮型：短髮  
喜愛的顏色：白色  
喜愛的飾物：鑽石  
服裝品味：舒服  
喜到的場所：丈夫所在之處  
喜愛的樂樂：同女兒玩耍  
幸運號碼：13號  
保值方法：保儲經常出錯  
經營的副業：無

**嘉禾大戲院 Golden Harvest Theatre**  
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

賀 麥當雄榮獲今屆金馬獎最佳導演  
張耀忠：最佳剪接

洪金寶嘅笑力十 麥當雄嘅迫力  
創出一部勁中帶笑嘅電影！  
家園夢碎 天堂夢醒 省港吖嘅 亂世佳人！

**省港旗兵**

同場放映 **先生貴姓**

Harry James Agencies Ltd.  
Insurance and Real Estate  
686 Main St., 684-1377

代理  
汽車保險、房屋樓宇商業等各項保險  
專人指導  
公平妥當  
歡迎垂詢

周愛權 視光博士  
周慶偉 驗眼配鏡專家  
精配隱形眼鏡  
JACK K. CHOW O.D.  
RAYMOND S. CHOW O.D.  
OPTOMETRIST  
TEL: 685-8251  
518 MAIN ST. VAN. B.C.

**高雅洋服**  
溫哥華 KNIGHT ST (乃街) 3917號  
電話：872-4922  
承接改衫，訂做西裝  
梁相業

**吳見機器製造廠**  
各類食品機械 自動蒸河粉機  
歡迎索取資料  
廠址香港太原街52號  
電話：5-739920

**龍城新藝城戲院**  
1680 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.  
TEL: (804) 872-7171

笑太極  
袁和平 監製  
沈殿霞 領銜主演

**藍音符** 戲院有限公司  
遠東戲院 GREAT ORIENT THEATRE  
1339 Kingsway, Vancouver B.C. TEL: 875-6308

只映星期一至五日場  
1:30 3:15 5:00  
破天荒貢獻：  
三套正片連環放映  
日本片 春中春  
由全日本最性感女星  
壹奈葉夫人女主角林楓主演

古裝香艷片 大肉彈關主演  
風流張生鹹濕紅娘  
日本片  
香港小樓春  
本週五、六、日午夜場 11:45 由日本靚女紅星 鄭麗君主演  
日本唯美電影 夏日之誘惑 兒童不宜  
現代式的情慾、浪漫、詩意。

**電子撲滅由甲**

噴射藥物費用昂貴，使用本設備節省金錢，一年到晚操作費用廉宜，不含毒藥，對人畜無害適用於餐館什貨店廚房，栢文，酒店，房舍等。

△由甲是各種病菌之帶菌者，可傳染過性性病，小兒麻痺症，肝炎，大腸菌等，威脅人體健康。  
△由甲可由每年一對增加至四十萬隻，如不消滅，將迅速繁殖，將逐漸產生免疫作用。  
△由甲噴射藥物，對病菌產生免疫作用。  
△由甲噴射藥物於食物中，三月無食物，一月無水，尚能存活。  
△本設備能噴射大小各類由甲，立刻見效。  
查詢可到：百老匯西街六〇六號  
或 電話：875-3955 (LILIAN-SPH)  
S.P.C.P. 1668 KINGSWAY, VAN. 879-7332

**HAIDA THEATRE**  
3215 KINGSWAY • 435-2333

SHOW TIMES: 12:00 2:20 4:30 最後兩場: 8:00 9:00  
五月三日星期五起放映

同場放映 請勿錯過

China Lee Desirée Lane  
THE ULTIMATE ORIENTAL EXPERIENCE

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

**FOX CINEMA**  
2321 MAIN ST. AT 7 AVE.  
VANCOUVER, B.C. 電話：874-3116  
放映時間 12:00 2:15 4:30 6:45 9:00pm  
成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50  
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX  
免費泊車在 CENTRE MOTEL

熱！熱！熱！即日放映  
由四月廿三日起連星期二轉新戲

THESE TEENAGE COWGIRLS HAVE THE FASTEST FINGERS IN THE WEST  
BLAZING ZIPPERS  
CONFESSIONS  
BEHIND EVERY GREAT WOMEN  
THERE IS A CONFESSION  
STARRING  
CINDY JOHNSON  
AND JOHN LESSLIE

**遠東大戲院**  
GREAT ORIENT THEATRE  
1339 Kingsway, Vancouver, B.C. Tel: 875-6308  
THE ONLY MULTI CULTURAL AND MULTI FUNCTIONAL THEATRE

**火燒圓圓** 李翰祥兩部  
威震映壇鉅片  
連環放映  
萬勿錯過

本週六、日  
平場十一時正  
陳寶珠名片  
(嫁兒)  
陳寶珠、蕭芳芳、羅家英  
票價二元，凡購票正場者  
早場不另收費

李翰祥  
導演

請注意放映時間星期一至五  
7:30 火燒圓圓 9:30 垂簾聽政  
週六、日加映 1:30 火燒圓圓 3:30 垂簾聽政  
5:30 城南舊事

**BB搬運公司**

有保險  
忠誠可靠

電話：681-2030

**光正裝修**

土屋水內  
庫頂洞外  
閣瓦棚油  
格仔欄漆

電話 253-7482

**防盜** 供應家庭及工商 (工場) 324-1020  
各界下列產品：(住家) 325-8922

防盜花窗、大小鐵閘、  
花園欄杆、貨車鐵架、  
交貨快捷、上門燒焊。

鐵門防盜窗每日24小時  
保護府上家人及財物安全  
電焊部份，保用十年以上

**誠信** 餐館用具供應有限公司

請你們到來本公司唐餐用具陳列  
部參觀各種新舊廚房用具及炒鍋  
另有燒臘爐，溫暖用具及各款唐  
餐器具，有專家代你設計及製造  
廚房用具符合你的標準，担保上  
等質料，服務週到，負責安全，  
價銀比其他低廉。

**SQUARE DEAL**  
RESTAURANT EQUIPMENT LTD.

All equipment allied to the food industry  
1288 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1S6  
(604) 251-1117

**信譽 招牌帳蓬公司**

**PRESTIGE SIGNS & AWNINGS**

專為僑胞服務  
承接一切招牌工程

帳光舖門價快信兼  
蓬管面窗錢捷用有  
安招招寫相安保保  
裝牌牌字宜當證養

估價及美術設計 請電：  
**RAYMOND LI** (688-8661 872-0063)

**VANCOUVER-HONG KONG**

**溫哥華飛往香港**

加拿大太平洋航空公司班機現  
時逢星期一、三、六、三次直接  
由溫哥華飛往香港，均由七四七  
型客機為你服務。另兩班機逢星  
期五及星期日，由溫哥華直飛往  
東京，再迅速轉機飛往香港。

全線七四七豪華型客機，旅途  
舒適愉快。加拿大太平洋航空公  
司關注各人，服務人員彬彬有禮。  
你下次回港，請選用馳名的老  
朋友——加拿大太平洋航空公  
司客機。

**CPA Air**

**McKing**  
BAKERY & RESTAURANT LTD.  
277 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. V6A 1T8 CANADA

**美景食屋**  
地址：溫哥華片打東街277號  
電話：684-2178

提供中西式飲食服務  
經營項目：

- \* 早午餐
- \* 中西餅食
- \* 生日蛋糕
- \* 粥粉麵飯
- \* 明爐燒烤
- \* 壽宴喜筵
- \* 冷熱飲品
- \* 蛋撻麵包
- \* 結婚禮餅
- \* 晚飯小菜
- \* 油雞滷味
- \* 聯歡小聚

門市部  
中西餅食  
麵飽、蛋撻  
一律八折

營業時間：  
上午七時半至下午九時

**真味**  
餅店茶餐廳  
BAKERY & RESTAURANT LTD.

2415 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3E1  
TEL: (604) 874-4041

款各  
急凍點心

蓮蓉 (純正湘蓮)  
豆蓉 (天津紅豆)  
豆沙

自製

歡迎零沽批發

本餐廳供應：  
香港式  
早午常餐  
精製高級  
中西餅食  
結婚蛋糕  
生日蛋糕  
蛋撻麵包  
冷熱飲品  
各界惠顧  
無任歡迎

**North American Network Inc.**

你想節省25%之長途電話費嗎？

如閣下經常與亞洲太平洋區(如香港、日本、  
澳洲、台灣、印尼、星加坡等等)有長途電話來  
往，本公司的收費比B.C. TELEPHONE CO. 平 25%。  
欲知詳情，請速來電查詢。

地址：310-2902 W. BROADWAY  
VANCOUVER, B.C. V6K 2G8  
TEL: 604-738-3341

**頂好** 本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、  
叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、牛什、臘腸花  
卷卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花卷。

一頂好出品，一頂好貨  
各大商店及商場均有售 歡迎批發訂購  
頂好食品有限公司  
DING HAU FOOD'S CO. LTD.  
13-12200 Vulcan way Richmond B.C. v6v 1i8 電話：(604) 278-1554

**加華建築裝修**

各式圍牆 鐵網籬笆  
砌磚砌石 水泥路面  
油漆木工 水電裝修

特製傢具  
4470 MAIN ST.  
電話：875-6865

特床各種  
價墊乳膠  
出售及布  
料

電話：255-6889 873-4107

**英華**

精修  
家庭  
廚房  
洗衣  
乾衣  
機器

327-2607

**HOY INDUSTRIES INC.**  
HOME IMPROVEMENT CENTRE  
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9

**許忠房屋裝修中心**

最新推出：  
隔熱和保  
百葉窗簾

免費估價

☆ 鋁窗 ☆ 鋁門 ☆  
☆ 膠質 ☆ 外牆 ☆  
☆ 屋頂 ☆ 水潤 ☆  
☆ 專造：窗紗 ☆

電話：872-0696

**緻新建築公司**

電話：874-4905  
代辦政府五千元  
維修補助  
大小裝修工程  
一律大特價

**安亞(天寶)旅行社**  
Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL  
1670, 1050 W. PENDER ST. VAN. B.C. V6E 3S7  
地址：溫哥華片打西街1050號1670室  
電話：688-8321

外埠電話：(800) 663-1188  
127 E. PENDER ST. B.C. V6A 1T6  
華埠分行：片打東街一二七號(商場內)  
TEL: 688-2311

直接中國批准主辦華人領隊 每月均有·多團出發  
暑期精選

- \* 中國十天遊 \$1899  
全線十天暢遊香港、北京、廣州  
出發日期：六月廿八日
- \* 北京、華東 \$2590  
全線十六天暢遊香港、廣州、北京、上海、杭州、桂林  
出發日期：五月十九日，六月十六日，八月四日。
- \* 北京、華東、古都遊 \$2999  
全線廿三天暢遊香港、廣州、桂林、西安、洛陽、北京  
上海、蘇州、無錫、杭州。  
出發日期：六月二日，九月八日。
- \* 泰山、華東遊 \$3050  
全線廿六天暢遊香港、桂林、杭州、蘇州、上海、青島  
曲阜、泰安、濟南、北京。  
出發日期：八月十八日
- \* 日本六天遊 \$1398  
行程包括琉球博覽會  
出發日期：六月卅日  
以上各團回程可自由停留台北、及香港 有效期一年

**存寶電器冷器**

電話：321-4482 24小時服務

政府註冊 專業技師  
修理安裝 保證妥當

雪櫃磁頭  
洗碗碟機  
乾洗衣機

**彭鴻記裝飾**

承修  
室內  
裝修  
油漆

874-6915

**恆利水電暖氣工程**  
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.

專門安裝修理水喉，電  
火，暖氣及家庭電器設  
備工程。電動通喉。

298-8924 [24HRS.] 438-1237

**新新建築裝修公司**  
SUN SUN CONSTRUCTION CO.  
PHONE: 324-0538

商店裝修 房屋修繕  
土庫間格 內外油漆  
瓷磚鋪砌 磚牆砌築  
水電裝修 電動通渠  
大小工程 免費估價

**永成裝修**

土庫間格、商業住宅  
磁磚瓦面、水喉廚櫃  
露台車房、改建翻新  
請電 875-0659 余洽

**實用鋁鐵工程公司**  
PRACTICAL IRONWORKS LTD.  
NO. 9-7315 MEADOW AVE.  
SOUTH BURNABY B.C.

專造：  
\* 防盜窗花 \* \* 鐵閘扶手 \*  
\* 鋁質欄桿 \* \* 大小工程 \*

免費估價，歡迎查詢。  
電話：公司 430-4552 住家 325-9541

**A. CHIN 陳達良**  
電話：291-0505

專門建造  
各種住宅及商業樓宇·新舊裝修·

- ▲ 承接建屋工程·每平方尺由\$32.00起
- ▲ 加建及裝修·土庫套房·敞開的汽車間  
車房。
- ▲ 三合土·磚瓦等·所有其他附帶建築工作
- ▲ 新商業樓宇·舖面·固定裝置。
- ▲ 餐廳·雜貨店·裝修。
- ▲ 隔文·防火設備·改良至符合卑詩規定。
- ▲ 烟火警報系統·防火門·隔火設備等。
- ▲ 火災後復原工程·保險。

免費估價

**榮昌裝修公司**

工舊櫥櫃瓦水油漆土庫  
精屋文櫃仔喉漆泥庫  
廉翻護裝水更瓷舖閣  
價新理節潤換磚路格

電話：874-8043  
(廿四小時服務)

**楊氏建築裝修**

工砌籬瓦內土  
精磚包仔外庫  
價砌路水油間  
廉石西潤漆格

電話：430-1089

**專門起屋**  
+ 新昌建築工程公司 +  
專門承建新屋，兼開新屋土庫  
全部包佬技工，保證材料上乘  
政府合法牌照，起貨快捷妥當  
一參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元  
電話：255-9147

**專通渠道** 日夜服務

專電商水漏水管電電  
門動業業管水水管爐器  
工通住住宅阻救水更換安  
具通宅宅塞急換修理裝

電話：254-1176 或 253-7363 余先生

**B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.**  
**新藝建築裝修公司**

承接一切 土木工程  
經驗最老 價格相宜  
起貨快捷  
電話：251-2646 梁先生  
PAGER 735-3699 (日夜服務)

# 美國真正通天奇兵 受聘担任危險任務

「通天奇兵」的故事雖然虛構，但真實生活中的確有這種通天的奇兵存在。在佛羅里達州邁阿密，有一支由五名成員組成的「通天奇兵」，他們受聘於美國政府，執行一些極其危險的任務。

這支「通天奇兵」的成員，都是經過嚴格訓練的專家。他們不僅精通各種武術，還具備高超的駕駛技術和偵察能力。他們的工作範圍非常廣泛，從保護重要人物到執行高風險的突擊任務。

據悉，這支隊伍的成員在執行任務時，往往需要面對極大的危險。他們的工作性質極其特殊，且保密性極強。他們的存在，是美國政府維護國家安全的重要手段之一。



「通天奇兵」的成員，都是經過嚴格訓練的專家。他們不僅精通各種武術，還具備高超的駕駛技術和偵察能力。

# 印度大律師慘劇生 露暴大性人惡醜界律法

印度大律師界最近發生了一宗令人震驚的性騷擾案。一名大律師被指控對其客戶進行性騷擾，此事在律師界引起了巨大的震動。

據悉，這名大律師在與客戶會談時，利用其專業地位對客戶進行了不當的性騷擾行為。受害者在受到騷擾後，向律師協會舉報，但協會的處理過程卻顯得極為不透明。

這一事件引發了公眾對律師職業道德的廣泛討論。人們開始質疑律師協會的監管能力，並呼籲加強對律師行為的監督和懲戒。



印度大律師界最近發生了一宗令人震驚的性騷擾案。一名大律師被指控對其客戶進行性騷擾。



受害者在受到騷擾後，向律師協會舉報，但協會的處理過程卻顯得極為不透明。

這一事件引發了公眾對律師職業道德的廣泛討論。人們開始質疑律師協會的監管能力。

# 日本大都市 環境受困擾

日本的大都市，如東京、大阪和名古屋，正面臨著嚴重的環境問題。空氣污染、交通擁堵和資源短缺已成為這些城市發展的主要障礙。

由於人口高度集中，這些城市在環境保護方面面臨巨大的挑戰。工廠排放的廢氣和汽車尾氣導致了嚴重的空氣污染，影響了居民的健康和生活質量。

政府已經採取了一系列措施來緩解環境問題，包括加強對工業排放的監管和推廣公共交通系統。然而，隨著城市的不斷擴張，環境保護工作仍然任重道遠。

# 新抗生藥 破破細菌

科學家在抗生藥領域取得了重大突破，開發出一種全新的抗生藥。這種新藥具有強效的殺菌能力，能迅速摧毀各種細菌，為治療各種感染性疾病提供了新的選擇。

這種新藥的研發過程經歷了多年的艱辛努力。科學家們通過對細菌的深入研究和實驗，最終發現了這種具有獨特作用機制的抗生藥。

目前，這種新藥已經進入了臨床試驗階段。初步試驗結果顯示，該藥對多種常見細菌感染具有顯著的療效，且副作用較小，值得進一步研究和推廣。

# 對健康不良影響

現代生活節奏快，壓力大，對人的健康產生了不良影響。長時間的緊張和疲勞導致了各種身心疾病的高發，嚴重威脅了人們的壽命和生活質量。

醫學專家指出，長期的壓力會導致免疫系統功能下降，使人更容易受到各種疾病的侵襲。此外，壓力還可能導致心臟病、高血壓和抑鬱症等嚴重疾病的發生。

為了維護健康，人們需要學會調節壓力，保持積極樂觀的生活態度。通過適當的運動、休息和社交活動，可以有效地緩解壓力，恢復身心健康。

去年他成功執行的其中一項任務，是替名船主將他扣留在一艘南美洲的遊艇上。該船主被控在該遊艇上進行非法活動，而船主則聲稱自己無辜。

這名「通天奇兵」成員在執行任務時，展現了極高的專業素養和果斷的行動力。他成功地在不引起任何懷疑的情況下，將船主帶回美國，為案件的進一步調查提供了便利。

這名成員的出色表現，再次證明了「通天奇兵」這支隊伍的強大戰鬥力和卓越執行能力。他們是美國政府最信賴的執行者之一。

在東京，環境問題已經到了令人擔憂的地步。由於人口過於稠密，加上工業和交通的污染，東京的空氣質量在近年來持續下降。市民們開始出現各種呼吸道疾病的症狀，這引起了社會的廣泛關注。

日本政府已經採取了多項措施來改善東京的環境，包括限制工廠的生產規模和推廣清潔能源。然而，這些措施的效果並不明顯，環境問題仍然困擾著這座大都市。

專家認為，解決東京環境問題的關鍵在於加強對工業和交通污染的監管，並推廣綠色出行方式。只有通過全社會的共同努力，才能讓這座大都市重新煥發出生機與活力。

科學家在抗生藥領域取得了重大突破，開發出一種全新的抗生藥。這種新藥具有強效的殺菌能力，能迅速摧毀各種細菌，為治療各種感染性疾病提供了新的選擇。

這種新藥的研發過程經歷了多年的艱辛努力。科學家們通過對細菌的深入研究和實驗，最終發現了這種具有獨特作用機制的抗生藥。

目前，這種新藥已經進入了臨床試驗階段。初步試驗結果顯示，該藥對多種常見細菌感染具有顯著的療效，且副作用較小，值得進一步研究和推廣。

現代生活節奏快，壓力大，對人的健康產生了不良影響。長時間的緊張和疲勞導致了各種身心疾病的高發，嚴重威脅了人們的壽命和生活質量。

醫學專家指出，長期的壓力會導致免疫系統功能下降，使人更容易受到各種疾病的侵襲。此外，壓力還可能導致心臟病、高血壓和抑鬱症等嚴重疾病的發生。

為了維護健康，人們需要學會調節壓力，保持積極樂觀的生活態度。通過適當的運動、休息和社交活動，可以有效地緩解壓力，恢復身心健康。

**BOUNDARY VIEW APTS**  
3740 + 3760 ALBERT ST.  
柏景邊界  
天台屋、一房及二房單位  
全部一流裝修  
四周景色壯麗  
三件一流電器  
全層地毯，窗簾，保安  
地下停車場。  
近主要巴士線  
Display suites open daily from 10 a.m. to 8 p.m.  
298-6021

**Surrey**  
STANTON COURT  
2 Br Coachhomes  
3 Br Townhouses  
5 appliances  
racquetball, tennis,  
families welcome  
72nd at 140th St.  
590-2110  
LINCOLNS GATE  
2 Br Coachhomes and  
Townhouses. Adults  
only, fireplaces, pool,  
racquetball  
Low rents  
Next to Guildford  
at 105 Ave  
585-7656  
585-4532  
CAPSTAN WAY  
2 BR adult apartments  
in White Rock  
Low rents  
9955 - 140th St.  
585-4112  
535-0783

**李經偉 FRANK LEE**  
RES: 879-3296  
▲ 503 McDONALD ST. NEW WESTMINSTER  
兩間物業僅售 \$99,5000, 67x132地, 雜貨舖  
舖位住宅一間及三睡房有土庫一間, 雜貨舖  
每日收入可達二百元, 附近三間學校無競爭  
雜貨每月可出租七百, 每月可出租六百,  
GARY MILLS CANADA PERMANENT TRUST  
COMPANY  
公司: 430-6655 住家: 432-9002

**EDDIE SHIU**  
住宅: 879-3083  
公司: 434-1431 傳呼機: 669-0071  
免費估價物業  
▲ 本拿比高尚街八樓, 一睡房  
▲ 列治文, NO. 10 五房, 風景優美  
▲ 溫哥華, 四房, 交通方便, 四  
▲ 溫哥華, 三房, 交通方便, 四

**DOGWOOD REALTY** 3377 FRASER STREET  
馬國輝 FRANCIS MA  
住宅: 876-8841  
公司: 261-1585  
中文 呼機: 667-0961  
▲ 房東或高商買賣, 免費估價  
▲ 西區, 35 租, 18 年新, 年收 18  
▲ 西區, 租, 55 萬, 40 呎地  
▲ 西區, 租, 55 萬, 40 呎地

**CITYCORE REALTY LTD.**  
JAMES H. LAU B.COMM., R.I.(B.C.)  
賺錢良機  
雲海海鮮餐館急讓, 位置佳, 有生意, 一百座位廉讓八萬元  
請電公司: 681-7866  
住宅: 263-3226 劉洽

**PARK CITY REALTY LTD.**  
張淳明 MICHAEL CHANG B. Comm., R.I. (B.C.)  
公司 438-8811  
住家 263-4721  
傳呼 687-7711, 7428 (24 小時)

**百勝地產公司**  
免費估價, 忠誠服務

▲ 20 租, 近沙里, 10 年新, 99x122 有停車, 年入息九萬三千, 售 74 萬 9  
▲ 近城, 多利, 全新, 正, 三房, 一千三百, 有天窗, 套房, 雙車房, 土庫完成, 易租, 售十一萬七千九  
▲ 本拿比, 近, 全新, 三房, 一千三百, 售十二萬八千  
▲ 39 年新, 石, 近, 三房, 40 呎, 正, 三房, 約一千, 地 33x122, 有, 售九萬三千九  
▲ 本拿比, 近, 全新, 三房, 一千三百, 售十二萬八千  
▲ 本拿比, 近, 全新, 三房, 一千三百, 售十二萬八千  
▲ 本拿比, 近, 全新, 三房, 一千三百, 售十二萬八千

**Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites**  
ANOLA  
豪華租文, 價錢公道, 景色優美, 一睡房及兩睡房, 睡房及餐廳, 全層地毯, 三件電器及窗簾, 全部房間均有溫度調節器, 游泳池及地下停車場。  
2041 Bellwood Avenue, Burnaby  
Phone #: 299-8941, 291-0621

**BRENT GARDENS**  
4363 Halifax St.  
有特大房及兩睡房及爐頭, 自動溶霜冰櫃, 洗碗機, 窗簾, 全層地毯, 保安泊車場, 私家花園, 網球場, 近購物中心及巴士。  
291-8616  
Bosa Bros

**園布蘭花**  
園柏文

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴 CHRISTINE LEUNG

公司電話: 435-1471 住家電話: 263-4949 3107 Kingsway VAN. B.C. PAGER 687-7711 No 7011

各款式房屋 任君選擇

Grid of real estate listings with photos and descriptions. Includes properties like '城多利亞街', '烈治文兩房一廳', '北本拿比近 LOUNGHEED MALL', etc.

Real estate agents' profiles including Alex Lam, Hedy Wong, Amy Lau, and others. Includes contact information and agency logos like Century 21.

GARY TSE REALTY LTD. advertisement featuring Gary Tse and listing properties such as '2858 PANDORA' and '3139 BROADWAY'.

Advertisement for Alex Yuen and Sam Eng, listing properties like '3196 EL4TH' and '3593 E GEORGIA'.

UNITED REALTY LTD. advertisement featuring Bill Lee and listing various real estate services and properties.

Advertisement for Vincent Lung and others, listing properties and services.

Advertisement for Peter Chung and Paul Tsui, listing commercial and residential properties.

Advertisement for Success in Autoplan and REAL ESTATE and INSURANCE, listing services and contact information.



### 波蘭勞動節巡行 釀成警民大衝突

【華沙電】在五月一日勞動節巡行中，波蘭格但斯克市有數千示威者，與警察發生衝突，歷一小時之久。

西方國家之記者在街頭上見到警察向示威者投擲水槍，一名示威者與一名示威者發生衝突，一名示威者受傷，一名示威者被捕。

波蘭政府已在此次巡行中，將兩名工會活動份子扣留。

警方至此為止，已將去年在大會時獲得由獄中釋出之十二名工會活動份子，捕回六個。

波蘭政府在華沙之發言人稱，警方於示威前夕，已在格但斯克逮捕三十名計劃製造混亂治安事件之不良份子，又在波蘭其他地方扣留若干名企圖破壞秩序之人士。



圖為波蘭防暴警察驅逐搗亂巡行之工會份子。

### 一九八四年來首次 愛爾蘭總理訪加

【都柏林電】愛爾蘭總理希金斯，將於五月一日離都，前往加拿大及美國作十一天之訪問。

希金斯此行，是希望獲得經濟界之支持，以及呼籲加國及美國之支持愛爾蘭之共和軍。

希金斯此行，是愛爾蘭總理自一九八二年以來，首度訪問加拿大。

希金斯此行，是愛爾蘭總理自一九八二年以來，首度訪問加拿大。

### 列根會晤西德總理 將于星期日往柏林

【波昂電】列根總統將於星期日前往西德，與西德總理施密特會晤。

列根總統將於星期日前往西德，與西德總理施密特會晤。

列根總統將於星期日前往西德，與西德總理施密特會晤。

### 加國倘不放寬牛肉入口限制 歐洲共同體將向加報復

【盧森堡電】歐洲共同體已威脅對加國牛肉進口限制採取報復措施。

歐洲共同體已威脅對加國牛肉進口限制採取報復措施。

歐洲共同體已威脅對加國牛肉進口限制採取報復措施。

### 諾貝爾獎 增百分之九

【斯德哥爾摩電】諾貝爾基金會於星期二宣佈，一九八五年之獎金將提高百分之九。

諾貝爾基金會於星期二宣佈，一九八五年之獎金將提高百分之九。

諾貝爾基金會於星期二宣佈，一九八五年之獎金將提高百分之九。

### 滿城華埠大火 毀焚字樓間十

【滿地可電】滿地可華埠發生大火，毀焚字樓間十間。

大火發生於五月二日，起火原因仍在調查中。

大火發生於五月二日，起火原因仍在調查中。

### 阿智簽署協議 宗教調停成功

【聖地牙哥電】智利與阿根廷簽署協議，宗教調停成功。

協議內容包括停止軍事行動及釋放囚犯。

協議內容包括停止軍事行動及釋放囚犯。

### 5月2日股市貨幣行情

香港恒生指數	: 1516.21 -0.52	(美金計算)	黃金	313.00	白銀	8.15			
美元對港元	: 7.79	多倫多綜合指數 TSEC	: 2616.50 -9.81	T.D.BANK	: 20.00 +1/8	SEAGRAM	: 54 5/8 -1/8		
加元對港元	: 5.67	紐約道瓊斯工業指數	: 1242.26 +0.22	STEELCO	: 20 3/8 Unchanged	NORTHERN TELECOM	: 46 5/8 +1/4		
加元對美元	: 72.84	GENERAL DYNAMICS	: 67 3/8 -1 3/8	CP ENTERPRISE	: 28.00 -1/2	ALCAN	: 33.00 -3/8		
紐約道瓊斯工業指數	DOM JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII): 1242.26 +0.22	DELTA AIRLINES	: 41 3/4 +1 1/8	ALCAN	: 33.00 -3/8	CAMPBELL RED LAKE	: 27 1/2 Unchanged		
GENERAL DYNAMICS	: 67 3/8 -1 3/8	GENERAL MOTORS	: 67.00 +5/8	IMPERIAL OIL	: 52 1/2 -3/8	NOVA CORP.	: 6.00 -1/8		
DELTA AIRLINES	: 41 3/4 +1 1/8	IONIC CARBIDE	: 37 1/2 +1/8	BELL CANADA ENTERPRISE	: 39 3/8 +1/8	溫哥華市綜合指數	VSPFI 1174.60 +3.34		
GENERAL MOTORS	: 67.00 +5/8	I B M	: 125 1/2 +1/4	B.C. RES.	: 2.41 -0.06	BAROQUE RES.	: 0.91 +0.04		
HOLIDAY INN	: 52 1/2 Unchanged	CITICORP	: 43 5/8 +5/8	BERKELEY RES.	: 1.45 +0.35	BARRACUDA RES.	: 0.83 +0.23		
CITICORP	: 43 5/8 +5/8	PHILLIPS PETROLEUM	: 39.00 Unchanged	ANCHOR GOLD	: 0.78 +0.18	HUDSON RES.	: 0.21 -0.11		
PHILLIPS PETROLEUM	: 39.00 Unchanged	BOEING	: 57 3/8 -1 5/8	匯豐	7.90	置地	5.55	金銀指數	121980-029
BOEING	: 57 3/8 -1 5/8	資料提供: 加拿大宏發證券公司		怡和	11.50	太古	24.00	遠東指數	652780-1611
資料提供: 加拿大宏發證券公司		RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED		和黃	23.70	長實	16.20	恒生指數	151535-138
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED		新址: Suite 900-1100 Melville St. Van.		會德豐	7.25	九倉	6.30		
新址: Suite 900-1100 Melville St. Van.		UREY CHAN 669-9400							
UREY CHAN 669-9400									

## 華僑金行

本行增設鐘錶部

- 代理名廠鐘錶
- 精工修理

- 專營: 黃白金飾, 鑽石玉器, 紅藍寶石, 結婚金牌, 賀壽金座, 專人主理, 名師設計, 款式新穎, 價錢持平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

WAH KIU JEWELLERS LTD. 電話669-3247

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

## 新新珠寶金行

溫哥華華街547號

TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.

547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽 千足黃金  
各國金幣 純正白金  
貨真價實 歡迎選購

## EVANS, GOLDSTEIN & CO.

Barristers & Solicitors,

### 伊雲士暨高仕登律師樓

### 金證顧問公司

專業協辦工商投資、移民、  
歷年成績佔全省同業首位、  
兼辦買賣契約、家庭糾紛、  
個人傷亡賠償及刑事案件。

歡迎各界諮詢。

HONG KONG OFFICE: RM. 907 SUMMIT TNS. BLDG. 789, NATHAN ROAD, KOWLOON, HONG KONG. TEL: 3-813061 TELEX: 52629 HCSC-HK

204-10 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T1 PHONE: (604) 683-3363 TELEX: 04-54654

## 德信參茸國藥行

TECK SHUN TRADING CO. LTD.

溫哥華緬街327號 電話: 687-6977

由陳奕能中醫師主理

參茸補品 地道藥材 京果海味 成葯葯酒 唐山雜貨 貨品齊全

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

## 源源運到, 大量供應

### 司公限有隆華

WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

電話: 255-6010, 255-6571, 255-6572

常備各種魚類: 紅衫魚, 紅魷魚, 黃花魚, 白鱈魚, 牙帶魚, 生魚, 獅子魚, 墨魚

總經銷金冠牌 三牙或咸魚

歡迎遠近採購 寄送貨快捷

## 利昌海產公司

應有盡有

特價急凍蟹肉 澳洲新鮮帶子 中國對蝦 青島銀白鱈魚 各類鮮明蝦球 中國游水魚 游水新鮮海鮮

利昌海產公司

片打街東式陸零號

電話: 六六九一六一六零

## 大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業 分銷批發 歡迎比較

泰國美女牌香米 金龍牌最高級香米 苗米品級繁多齊全 廉價實惠忠誠服務

久負盛名牌: AA牌 嘉禾牌 古塔牌 玉蘭牌 蓮花牌 五羊牌 國寶牌 花籃牌 雄風牌 澳美、泰、秘等國綠豆 嘉禾成脆、蒜香、花生 嘉禾魚鬆、銀耳等

地址: 1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2 電話: (604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE











DAY 12, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Fri., May 3, 1985

Table of horse race results for Day 12, including race numbers, names, jockeys, and odds.

Table of horse race results for Day 12, including race numbers, names, jockeys, and odds.

Table of horse race results for Day 12, including race numbers, names, jockeys, and odds.

今日各場精選 PNE 文勝賽馬佳選

- List of selected horse races and winners for the day, including names like Road Tempest and Grand Robere.

● 看完本報 ● 敬請訂閱 ●

華安公司 VAN CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 MAIN ST. VANCOUVER B.C. 681-8531

K & LEE'S LANDSCAPING CO. 220 LEBLEU STREET COQUITLAM B.C. V3K 4L6

均飛旅行社 廣州中國語言文化學校 八五年度中國夏令學習旅遊團

納偉旅行社 love & white travel Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada

簡業存旅行社 Gunn's Travel Ltd. 438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA

太平洋旅行社 T. P. Y. Travel Service 71 Pender Street East Vancouver, B.C.

安捷旅行社 EMPRESS TRAVEL Suite 1-10E, Pender St., Vancouver, B.C.

黃堃俠旅行社保險處 QUON H. WONG AGENCIES. 128 E. PENDER ST. VAN. B.C.

利安旅運中心 RIGHT ON TRAVEL (1984) INC. 475 MAIN ST., VANCOUVER B.C.

捷時旅運中心 TECH TRAVEL SERVICE LTD. 536 MAIN ST. (福夾奇化街) VANCOUVER B.C. V6A 2T9

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD. 片打東街150號

環球旅行社 WANKOW TOUR & TRAVEL 258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA



